

## I

(Resoluties, aanbevelingen en adviezen)

## AANBEVELINGEN

## RAAD

**Aanbevelingen voor optimale praktijken ten behoeve van een communautair eindgebruikcertificaat — door de Raadsgroep goederen voor tweërlei gebruik op 31 oktober 2008 goedgekeurd en door het Comité van permanente vertegenwoordigers op 23 december 2008 ter kennis genomen — dat in voorkomend geval, naar behoren ondertekend en van stempels voorzien, moet worden overgelegd door exporteurs die bij hun nationale autoriteiten vergunningen voor de uitvoer van producten voor tweërlei gebruik aanvragen (zie artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1334/2000 van de Raad)**

(2009/C 11/01)

(Briefhoofd van de eindgebruiker/ontvanger in het land van eindbestemming)

**EINDGEBRUIKCERTIFICAAT VOOR PRODUCTEN VOOR TWEEËRLEI GEBRUIK**

(indien afgegeven door de overheidsinstantie, één identificerend certificaatnummer nr. ...)

<b>A. Partijen</b>	
1. Exporteur (naam, adres en contactgegevens)	4. Land van eindbestemming
2. Ontvanger (naam, adres en contactgegevens)	
3. Eindgebruiker (indien deze verschilt van de ontvanger)	
<b>B. Producten</b>	
1. Producten (gedetailleerde omschrijving van de producten)	2. Hoeveelheid (eenheden)/gewicht
3. Eindgebruik (specifiek doel waarvoor de producten zullen worden gebruikt)	
4. Specificering van de plaats van eindgebruik van de producten	

**C. Certificering van de buitenlandse ontvanger**

C.1. *De ontvanger treedt op als eindgebruiker*  
(voor handelaren, groothandelaren en wederverkopers, zie rubriek C.2.)

In artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1334/2000 is bepaald dat aan de verlening van een uitvoervergunning de verplichting kan worden verbonden om een verklaring betreffende het eindgebruik af te geven.

Wij certificeren (Ik certificeer) dat de in deel B omschreven en door de in rubriek A.1. genoemde exporteur geleverde producten:

1. alleen zullen worden gebruikt voor de in rubriek B.3. omschreven doeleinden en dat de producten of een replica daarvan bestemd zijn voor eindgebruik in het in rubriek A.4. genoemde land;
2. de producten of een replica daarvan niet gebruikt zullen worden voor nucleaire explosieactiviteiten of voor splijtstofcyclusactiviteiten waarvoor geen waarborgen zijn gegeven;
3. niet zullen worden gebruikt voor een doel dat verband houdt met chemische, biologische of nucleaire wapens of raketten die dergelijke wapens naar hun doel kunnen voeren;
4. uitsluitend voor civiel eindgebruik zullen dienen (schrappen indien niet van toepassing);
5. wat de technologie betreft, certificeren wij (certificeer ik) dat wij (ik) de technologie strikt vertrouwelijk behandelen (behandel) en deze niet aan andere bedrijven zullen (zal) doorgeven, noch kennis beschikbaar zullen (zal) stellen aan derden. In geval van goederen die zijn geproduceerd met behulp van overgedragen technologie zullen deze goederen alleen aan een derde persoon/onderneming worden geleverd op voorwaarde dat die derde persoon/onderneming de verbintenissen uit de bovenstaande verklaring aanvaardt als bindend voor zichzelf en dat deze derde persoon/onderneming bekend staat als geloofwaardig en betrouwbaar in de naleving van die verbintenissen.
6. Indien verlangd: Wij certificeren (Ik certificeer) voorts dat wij (ik) de producten niet zonder toestemming van ..... zullen (zal) wederuitvoeren naar derde landen. Wederuitvoer naar EU-landen of naar de landen die zijn genoemd in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1334/2000, vereist geen toestemming van .....

C.2. *De ontvanger treedt op als handelaar, groothandelaar of wederverkoper*  
(alleen in te vullen indien rubriek C.1. niet van toepassing is/de eindgebruiker nog niet kan worden bepaald)

In artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1334/2000 is bepaald dat aan de verlening van een uitvoervergunning de verplichting kan worden verbonden een verklaring betreffende het eindgebruik af te geven.

Wij certificeren (Ik certificeer) dat de door de in rubriek A.1. genoemde exporteur geleverde producten alleen zullen worden geleverd aan klanten die door deze onderneming als absoluut betrouwbaar worden beschouwd.

1. De klanten moeten ondubbelzinnig verklaren dat de in deel B omschreven producten of een replica daarvan niet gebruikt zullen worden voor nucleaire explosieactiviteiten of voor splijtstofcyclusactiviteiten waarvoor geen waarborgen zijn gegeven; en dat de producten niet zullen worden gebruikt voor een doel dat verband houdt met chemische, biologische of nucleaire wapens of raketten die dergelijke wapens naar hun doel kunnen voeren.
2. De producten zullen alleen aan een derde persoon/onderneming worden geleverd op voorwaarde dat die derde persoon/onderneming de verbintenissen uit bovenstaande verklaring aanvaardt als bindend voor zichzelf en dat deze derde persoon/onderneming bekend staat als geloofwaardig en betrouwbaar in de naleving van dergelijke verbintenissen.
3. Indien verlangd: De klant zal de producten niet zonder toestemming van ..... wederuitvoeren naar derde landen. Wederuitvoer naar EU-landen of naar de landen die zijn genoemd in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1334/2000, vereist geen toestemming van .....

Handtekening:

.....  
Plaats en datum

.....  
Officiële handtekening van de ontvanger

.....  
Ondernemingsstempel/officieel stempel

.....  
Naam en titel van de ondertekenaar, in blokletters

**D. Aanvullende eisen volgens de nationale wetgeving**

Handtekening:

.....  
Plaats en datum.....  
Officiële handtekening van de ontvanger.....  
Ondememingsstempel/officieel stempel.....  
Naam en titel van de ondertekenaar, in blokletters

Indien van toepassing:

Stempel van de Kamer van Koophandel  
(of van een andere legaliserende autoriteit)

\_\_\_\_\_